

## Front Matter / Elementos Pré-textuais / Páginas Iniciais

Silvana Soares Costa Ribeiro  
Sônia Bastos Borba Costa  
Suzana Alice Marcelino Cardoso  
(orgs.)

SciELO Books / SciELO Livros / SciELO Libros

RIBEIRO, SSC., COSTA, SBB., and CARDOSO, SAM., orgs. *Dos sons às palavras: nas trilhas da Língua Portuguesa* [online]. Salvador: EDUFBA, 2009, pp. 1-6. ISBN 978-85-232-1185-1. Available from SciELO Books <<http://books.scielo.org>>.



All the contents of this work, except where otherwise noted, is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International license](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo o conteúdo deste trabalho, exceto quando houver ressalva, é publicado sob a licença [Creative Commons Atribuição 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo el contenido de esta obra, excepto donde se indique lo contrario, está bajo licencia de la licencia [Creative Commons Reconocimiento 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Dos sons às palavras:  
nas trilhas da língua portuguesa

Universidade Federal da Bahia

Reitor

Naomar Monteiro de Almeida Filho

Vice-Reitor

Francisco José Gomes Mesquita



Editora da Universidade Federal da Bahia

Diretora

Flávia Goullart Mota Garcia Rosa

Conselho Editorial

Titulares

Ângelo Szaniecki Perret Serpa

Caiuby Alves da Costa

Charbel Ninõ El-Hani

Dante Eustachio Lucchesi Ramacciotti

José Teixeira Cavalcante Filho

Alberto Brum Novaes

Suplentes:

Antônio Fernando Guerreiro de Freitas

Evelina de Carvalho Sá Hoisel

Cleise Furtado Mendes

Maria Vidal de Negreiros Camargo

# Dos sons às palavras: nas trilhas da língua portuguesa

Homenagem a Jacyra Andrade Mota  
pela contribuição aos estudos dialetais brasileiros

Silvana Soares Costa Ribeiro  
Sônia Bastos Borba Costa  
Suzana Alice Marcelino Cardoso  
(Organizadoras)

EDUFBA  
Salvador, 2009

© 2009 by Autores

Direitos para esta edição cedidos à Edufba.  
Feito o Depósito Legal.

Capa  
Rodrigo Schlabitiz

Foto da orelha  
Virna e Cida Costa - Studio Digital

Projeto Gráfico  
Gabriela Nascimento  
Vera Rollemberg

Editoração  
Gabriela Nascimento  
Heloisa Castro

Revisão  
Vera Rollemberg

Sistema de Bibliotecas - UFBA

---

Dos sons às palavras : nas trilhas da língua portuguesa / Silvana Soares Costa  
Ribeiro, Sônia Bastos Borba Costa, Suzana Alice Marcelino Cardoso  
(Organizadoras). - Salvador : EDUFBA, 2009.  
346 p.

Homenagem a Jacyra Andrade Mota pela contribuição aos estudos dialetais  
brasileiros.

ISBN 978-85-232-0604-8

1. Língua portuguesa - Dialetologia. 2. Sociolinguística. I. Ribeiro, Silvana  
Soares Costa. II. Costa, Sônia Bastos Borba. III. Cardoso, Suzana Alice Marcelino.

CDD - 469.7

---

Editora afiliada à



Editora da UFBA  
Rua Barão de Jeremoabo  
s/n - Campus de Ondina  
40170-115 - Salvador - Bahia  
Tel.: +55 71 3283-6164  
Fax: +55 71 3283-6160  
[www.edufba.ufba.br](http://www.edufba.ufba.br)  
[edufba@ufba.br](mailto:edufba@ufba.br)

# Sumário

Nota prévia	7
Um presente para Jacyra <i>Carlota da Silveira Ferreira</i>	9
O perfil geolinguístico da vogal /e/ no estado do Pará <i>Abdelhak Razky</i> <i>Edinaldo G. dos Santos</i>	17
O caminho do rio, o caminho do homem, o caminho das palavras... <i>Aparecida Negri Isquerdo</i>	41
Análise multissistêmica das minissentenças <i>Ataliba T. de Castilho</i>	61
A realização do /S/ implosivo no português popular de Salvador <i>Dante Lucchesi</i>	83
Comportamento variável da fricativa coronal pós-vocálica <i>Dermeval da Hora</i> <i>Julienne Lopes R. Pedrosa</i>	111
Um perfil da fala carioca <i>Dinah Callou</i>	129
Luise Ey e a descrição da pronúncia portuguesa em manuais de português para alemães em princípios do século XX <i>Eberhard Gärtner</i>	153
Um estudo sobre Processos de Simplificação Fonológica na aquisição do português <i>Elizabeth Reis Teixeira</i>	173
A neutralização dos fonemas /v, z, ʒ/ no falar de Fortaleza <i>Maria do Socorro Silva de Aragão</i>	187

A propósito da tradução medieval portuguesa de <i>Li fet des romains</i> <i>Maria Helena Mira Mateus</i>	201
“ <i>Ami i jidiu di kaneta.</i> ” Félix Sigá, trovador guineense do quotidiano <i>Moema Parente Augel</i>	213
Jogos e diversões infantis: preferências linguísticas e variáveis sociais <i>Silvana Soares Costa Ribeiro</i>	237
E a (nossa) terra continua <i>sarolha</i> ? <i>Suzana Alice Marcelino Cardoso</i> <i>Vera Rollemberg</i>	263
<i>Braguilha</i> ou <i>barguia</i> : eis a questão <i>Vanderci de Andrade Aguilera</i>	283
O mito da origem portuguesa do chiamento carioca <i>Völker Noll</i>	305
Depoimentos	
Jacyra, simplesmente Jacyra <i>Rosa Virgínia Mattos e Silva</i>	321
Presença <i>Sônia Bastos Borba Costa</i>	329
Um tributo à generosidade: Jacyra é uma figura! <i>Josane Moreira de Oliveira</i>	337
Tecendo a manhã <i>Iracema Luiza de Souza</i>	341
Jacyra, uma cientista de coração aberto <i>Vanderci de Andrade Aguilera</i>	343